



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 26. aprill 2010
(OR. en)**

6242/10

**Institutsioonidevaheline dokument:
2006/0252 (CNS)**

**FL 12
CH 14
JAI 123
ASILE 11
EURODAC 9
ASIM 22
MIGR 18
SCHENGEN 13**

ÕIGUSAKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: Nõukogu otsus protokollis sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahel Liechtensteini ühinemise kohta Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepinguga, mis käsitleb liikmesriigis või Šveitsis esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest vastutava riigi määratlemise kriteeriume ja mehhanisme

NÕUKOGU OTSUS nr .../2010/EL,

...

protokoll sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahel Liechtensteini ühinemise kohta Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepinguga, mis käsitleb liikmesriigis või Šveitsis esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest vastutava riigi määratlemise kriteeriume ja mehhanisme

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 78 lõike 2 punkti e koostoimes artikli 218 lõike 6 punktiga a,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut¹

¹ Euroopa Parlamendi ... nõusolek (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

ning arvestades järgmist:

- (1) Pärast komisjonile 27. novembril 2007. aastal antud volitusi viidi lõpule läbirääkimised Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigiga protokollile kohta, mis käsitlesid Liechtensteini Vürstiriigi ühinemist Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepinguga, mis käsitleb mõnes liikmesriigis või Šveitsis esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest vastutava riigi määratlemise kriteeriume ja mehhanisme (edaspidi „protokoll”).
- (2) Vastavalt nõukogu 28. veebruari 2008. aasta otsusele kirjutati protokollile Euroopa Ühenduse nimel 28. veebruaril 2008. aastal alla, tingimusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval.
- (3) Lissaboni lepingu 1. detsembril 2009 jõustumise tulemusena on Euroopa Liit asendanud Euroopa Ühenduse ja on selle õigusjärglane.

- (4) Protokoll tuleks heaks kiita.
- (5) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) artikli 3 kohaselt osalevad need liikmesriigid käesoleva otsuse vastuvõtmisel ja kohaldamisel.
- (6) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll (Taani seisukoha kohta) artiklite 1 ja 2 kohaselt ei osale Taani käesoleva otsuse vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Ühenduse, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vaheline protokoll Liechtensteini Vürstiriigi ühinemise kohta Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepinguga, mis käsitleb mõnes liikmesriigis või Šveitsis esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest vastutava riigi määratlemise kriteeriume ja mehhanisme, ning protokollile lisatud deklaratsioonid kiidetakse Euroopa Liidu nimel heaks.

Protokolli, selle lõppakti ja sellega seotud deklaratsioonide tekstid on lisatud käesolevale otsusele.*

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus nimetada isik, kes on volitatud liidu nimel hoiule andma protokollile artikli 8 lõikega 1 sätestatud heakskiitmiskirja, et väljendada liidu nõusolekut olla lepinguga seotud, ning esitada järgmise teate:

„Lissaboni lepingu 1. detsembril 2009 jõustumise tulemusena on Euroopa Liit asendanud Euroopa Ühenduse ja on selle õigusjärglane, võttes nimetatud kuupäevast üle kõik Euroopa Ühenduse õigused ja kohustused. Seega tuleb vajaduse korral protokollile tekstis esinevaid viiteid Euroopa Ühendusele käsitada viidetena Euroopa Liidule.”

* Väljaannete talitus: palun lisada dokument st16470/06.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja
